

Bruxelles, 12. listopada 2026.
(OR. en)

14250/26

CLIMA 524
ENV 1204
ONU 65
DEVGEN 165
ECOFIN 1287
ENER 641
MAR 162

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Predmet:	Pripreme za 31. konferenciju stranaka (COP 31) Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime (UNFCCC) (Antalya, Turska, 9. – 20. studenoga 2026.) – Zaključci Vijeća

Za delegacije se u Prilogu nalaze zaključci Vijeća o navedenom predmetu kako ih je Vijeće odobrilo na 4200. sastanku održanom 12. listopada 2026.

**Pripreme za 31. sjednicu Konferencije stranaka (COP 31) Okvirne konvencije Ujedinjenih
naroda o promjeni klime (UNFCCC)
(Antalya, Turska, 9. – 20. studenoga 2026.)**

– Zaključci Vijeća

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

1. NAGLAŠAVA hitnost ostvarenja ciljeva Pariškog sporazuma, posebno cilja ograničavanja porasta temperature na 1,5 °C;
2. POZDRAVLJA činjenicu da je od donošenja Pariškog sporazuma kolektivna ambicija u pogledu ublažavanja klimatskih promjena, izražena u nacionalno utvrđenim doprinosima i dugoročnim strategijama razvoja s niskim emisijama, rezultirala smanjenjem predviđenog povećanja globalne temperature, ali SA ZABRINUTOŠĆU ISTIČE da su trenutačna razina ambicioznosti i provedba i dalje nedovoljne za ograničavanje zagrijavanja na 1,5 °C;
3. SA ZABRINUTOŠĆU NAPOMINJE da su globalne emisije stakleničkih plinova nastavile rasti i da će se zagrijavanje od 1,5 °C vjerojatno premašiti u narednim desetljećima; POZIVA sve stranke, a posebno velike onečišćivače, da djeluju s najvećom mogućom razinom ambicioznosti i ulože sve napore kako bi se vratile na putanju usklađenu s ciljem od 1,5 °C, a razmjere i trajanje prekoračenja svele na najmanju moguću mjeru; ISTIČE da je sada potrebno smanjiti svjetske emisije i izbjeći dodatno zagrijavanje čak i za najmanji dio stupnja kako bi se nepovratni učinci klimatskih promjena sveli na najmanju moguću mjeru. NAGLAŠAVA da je put prekoračenja, vrhunca i pada najbolji način koji nam je preostao da se porast temperature do kraja stoljeća spusti na 1,5 °C ili manje;
4. PODSJEĆA na svoje ranije relevantne zaključke o konferencijama stranaka UNFCCC-a i PONOVRNO POTVRĐUJE da su i dalje u potpunosti primjenjivi, kao i Zaključci o energetske i klimatske diplomaciji EU-a iz travnja 2026.¹;

¹ 14285/23, 14459/24, 14310/25, 8417/26.

OPĆI CILJ

5. NAGLAŠAVA da se na sjednici COP 31 mora postići konkretan napredak u vezi s provedbom Pariškog sporazuma i smisleno doprinijeti uklanjanju globalnih razlika u ambicioznosti i provedbi, među ostalim putem Globalnog plana za djelovanje u području klime;
6. ISTIČE da se na sjednici COP 31 mora utvrditi smjer za drugi globalni pregled stanja (GST-2) i ciklus ambicija Pariškog sporazuma, nadovezujući se na ishode prvog globalnog pregleda stanja (GST-1), ubrzavajući provedbu Pariškog sporazuma i doprinoseći postizanju njegovih ciljeva;

STRATEŠKI OKVIR

7. SA ZABRINUTOŠĆU PRIMJEĆUJE ubrzanje posljedica klimatskih promjena i aktualne opće energetske krize na građane i poduzeća u cijelom svijetu; ISTIČE da su klimatske promjene egzistencijalna prijetnja čovječanstvu, ekosustavima i bioraznolikosti, kao i miru i sigurnosti, koje nije pošteđena nijedna zemlja, područje ni regija;
8. SVJESNO JE važnosti postupnog napuštanja fosilnih goriva na pravedan, uredan i pravičan način te nadalje PREPOZNAJE da je tranzicija prema obnovljivim i niskougljičnim izvorima energije i energetske učinkovitosti neizostavna za osiguravanje energetske sigurnosti, priuštivosti i dostupnosti energije za sve, te da se njome istodobno jača otpornost energetskog sustava i smanjuje strateške ovisnosti;
9. JOŠ JEDNOM ISTIČE presudnu važnost čiste tranzicije i kružnog gospodarstva, uključujući biogospodarstvo, kao pokretača inovacija, otvaranja radnih mjesta, gospodarskog rasta, održivog razvoja, javnog zdravlja, održivih prehrambenih sustava, sigurnosti opskrbe hranom i konkurentnosti te kao najvažnijeg odgovora na klimatske i okolišne krize;
10. NAGLAŠAVA važnost otpornosti na klimatske promjene kao preuvjeta za sigurna, održiva i prosperitetna društva i gospodarstva; ISTIČE da su ublažavanje i prilagodba komplementarni i neizostavni za borbu protiv klimatskih promjena; PODSJEĆA da je dostupnost sustavâ ranog upozoravanja ključna sastavnica otpornosti na klimatske promjene, posebno u malim otočnim državama u razvoju i najmanje razvijenim zemljama;

11. PONOVRNO odlučno osuđuje agresivni rat Rusije protiv Ukrajine, koji predstavlja očito kršenje Povelje UN-a i međunarodnog prava; PONOVRNO IZRAŽAVA veliku zabrinutost zbog stanja na Bliskom istoku, koju je Europsko vijeće iskazalo u svojim zaključcima iz lipnja 2026.;

JACANJE MULTILATERALIZMA

12. NAGLAŠAVA da je EU predan multilateralizmu i PONOVRNO POTVRĐUJE središnju ulogu UNFCCC-a i Pariškog sporazuma u međunarodnom djelovanju u području klime; SA ZANIMANJEM OČEKUJE nastavak rasprava o reformi multilateralnog klimatskog režima, uključujući jačanje njegove djelotvornosti, učinkovitosti, integriteta i uključivosti kako bi se osigurala njegova svrsishodnost;
13. ISTIČE važnost sudjelovanja svih država članica EU-a na konferenciji COP 31 u Antalyi (Turska) od 9. do 20. studenoga 2026., kao i na relevantnim događanjima na visokoj razini koja se održavaju u vezi s tom konferencijom te u tom pogledu PONOVRNO POTVRĐUJE načelo solidarnosti među državama članicama EU-a;
14. SVJESNO JE međusobne povezanosti klimatskih promjena, gubitka bioraznolikosti, onečišćenja, dezertifikacije, korištenja zemljišta, deforestacije i promjena u hidrološkom ciklusu; još jednom ISTIČE ključnu ulogu oceana te sve izraženijih, međusobno povezanih posljedica na morske i obalne ekosustave i zajednice, osobito u malim otočnim državama u razvoju i na Arktiku; POZIVA na bližu suradnju i jačanje sinergije s drugim međunarodnim organizacijama i procesima, posebno između konvencija iz Rija i Pariškog sporazuma;
15. UVIĐA da su razmjena informacija i analiza temelji multilateralnog režima; NAGLAŠAVA da znanost mora ostati vodilja globalnog djelovanja u području klime te ISTIČE da treba zaštititi njezinu neovisnost, integritet i relevantnost za politike; PONOVRNO POTVRĐUJE važnost najboljih dostupnih znanstvenih spoznaja koje pružaju Međuvladin panel o klimatskim promjenama (IPCC) i Globalni sustav motrenja klime (GCOS) te POZIVA na kontinuiranu razmjenu znanja u duhu istinske međunarodne suradnje i rad na integritetu informacija; UVIĐA da na nacionalnoj i međunarodnoj razini treba nastaviti raditi na suzbijanju povećanog širenja pogrešnih informacija i dezinformacija o klimi te na unapređivanju integriteta informacija;

16. ISTIČE da pri poduzimanju mjera za borbu protiv klimatskih promjena sve stranke moraju štiti, poštovati, promicati i ispunjavati obveze koje imaju na temelju međunarodnog prava o ljudskim pravima; NAGLAŠAVA potrebu za zaštitom i osnaživanjem civilnog društva, boraca za ljudska prava u području okoliša, djece i mladih, rodne ravnopravnosti, uključivanja žena i djevojčica u svoj njihovoj raznolikosti u sve sfere javnog i političkog života, u skladu s Akcijskim planom EU-a za ljudska prava i demokraciju za razdoblje 2020. – 2024.², lokalnih zajednica, autohtonih naroda, osoba s invaliditetom i osoba u ranjivom položaju;
17. SVJESNO JE sinergije između djelovanja u području klime i trgovine te SA ZANIMANJEM OČEKUJE nastavak razmjene najboljih praksi i iskustava s partnerima u kontekstu dijaloga o trgovini i klimatskim promjenama, kako je naloženo na sedmom sastanku Konferencije stranaka koja služi kao sastanak stranaka Pariškog sporazuma (CMA.7);

OSTVARIVANJE CIKLUSA AMBICIJA PARIŠKOG SPORAZUMA

18. POZIVA na učinkovitu provedbu nacionalno utvrđenih doprinosa, a stranke koje to još nisu učinile POTIČE da svoje nacionalno utvrđene doprinose dostave prije sjednice COP 31 te da pokažu napredak, najveću razinu ambicioznosti i usklađenost s ciljem od 1,5 °C i najboljim dostupnim znanstvenim spoznajama; PONOVO ISTIČE važnost nacionalnih planova prilagodbe i PODSJEĆA na poziv upućen svim strankama u okviru prvog globalnog pregleda stanja da dostave svoje nacionalne planove prilagodbe;
19. SVJESNO JE uloge nacionalno utvrđenih doprinosa i nacionalnih planova prilagodbe kao središnjih alata za planiranje razvoja, ublažavanja i prilagodbe na nacionalnoj razini te POZIVA stranke da ih integriraju u nacionalne planove ulaganja i platforme zemalja; NAGLAŠAVA da je EU predan suradnji sa strankama kako bi im pomogao u provedbi njihovih nacionalno utvrđenih doprinosa i nacionalnih planova prilagodbe; PODSJEĆA na rješenja koja su dostupna u svim sektorima za ubrzanje provedbe; ISTIČE važan doprinos lokalnih i regionalnih vlasti postizanju klimatskih ciljeva;
20. PREPOZNAJE okvir povećane transparentnosti, uključujući njegovo olakšavajuće, multilateralno razmatranje napretka, kao ključan doprinos ciklusu ambicija Pariškog sporazuma i SA ZANIMANJEM OČEKUJE podnošenje drugog kruga dvogodišnjih izvješća o transparentnosti do 31. prosinca 2026. te POZIVA stranke koje još nisu podnijele svoja prva dvogodišnja izvješća o transparentnosti da to što prije učine;

² U skladu s Akcijskim planom EU-a za ljudska prava i demokraciju za razdoblje 2020. – 2024., koji je produljen do 2027.

21. ISTIČE potrebu za kolektivnom provedbom svih ishoda prvog globalnog pregleda stanja te da iskustvo stečeno u tom procesu treba iskoristiti u pripremama za drugi globalni pregled stanja; PREPOZNAJE važnost pravodobne dostave Sedmog izvješća o procjeni Međuvladina panela o klimatskim promjenama (IPCC), izvješća stručnih organizacija kao što su UNEP, IEA i IRENA, objedinjenih izvješća UNFCCC-a o nacionalno utvrđenim doprinosima i dvogodišnjim izvješćima o transparentnosti te rezultata Globalnog plana za djelovanje u području klime, inicijativa pod vodstvom predsjedništva i inicijativa s više dionika, kao ključnih doprinosa drugom globalnom pregledu stanja;

PRAKTIČNI REZULTATI I PROVEDBA

22. NAGLAŠAVA da je važno na sjednici COP 31 postići ishod koji doprinosi ubrzanju ambicija u pogledu ublažavanja klimatskih promjena i provedbi usklađenoj s putovima koji vode prema cilju od 1,5 °C; u tu svrhu POZIVA na ubrzavanje tranzicije na čistu energiju putem pojačane čiste elektrifikacije i ostvarivanje rezultata prvog globalnog pregleda stanja, uključujući napuštanje fosilnih goriva na pravedan, uredan i pravičan način; utrostručenje energije iz obnovljivih izvora, udvostručenje poboljšanja energetske učinkovitosti, smanjenje i drugih emisija osim CO₂ u cijelom svijetu, posebno emisija metana, te zaustavljanje i preokretanje trenda deforestacije do 2030., pri čemu ujedno treba nastaviti rad na Globalnom planu za djelovanje u području klime;
23. POZIVA da se na sjednici COP 31 u pregovorima osigura odgovarajući prostor za raspravu o naporima za ublažavanje klimatskih promjena i PREDANO JE aktivnom istraživanju načina na koji se mogu ojačati ambicije i provedba u području ublažavanja klimatskih promjena putem unapređivanja i boljeg povezivanja postojećih i novih aranžmana i točaka dnevnog reda; PREPOZNAJE da su Program rada za ublažavanje klimatskih promjena, Misija iz Beléma s ciljem od 1,5 °C, Globalni akcelerator provedbe, Globalni plan za djelovanje u području klime i inicijative predsjedništva, među ostalim planovi predsjedništva konferencije COP 30, potencijalna sredstva za postizanje tog cilja; u tom kontekstu ISTIČE da je važno na sjednici COP 31 nastaviti s Programom rada za ublažavanje klimatskih promjena i ojačati ga;
24. PONOVRNO POTVRĐUJE da je EU predan pravednoj tranziciji u cijelom svijetu, koja je temelj javnog prihvaćanja klimatskih politika i omogućuje ambicioznost u području klime; POZIVA STRANKE da operacionaliziraju mehanizam za pravednu tranziciju kako bi doprinijele domaćim klimatskim politikama usklađenima s ciljem od 1,5 °C koje su socijalno pravedne i uključive, s naglaskom na smjernicama, koordinaciji, uključivom sudjelovanju dionika i izgradnji kapaciteta;

25. s obzirom na sve izraženije posljedice klimatskih promjena u cijelom svijetu **PONOVNO POTVRĐUJE** predanost EU-a postizanju globalnog cilja prilagodbe i provedbi Okvira za globalnu otpornost na klimatske promjene iz Ujedinjenih Arapskih Emirata kao ključnim instrumentima razvoja otpornog na klimatske promjene;
26. **PONOVNO POTVRĐUJE** da je EU predan provedbi Plana rada Platforme lokalnih zajednica i autohtonih naroda donesen u Bakuu, Akcijskog plana za rodnu ravnopravnost iz Beléma i ostvarivanju ambicioznog, međugeneracijskog i interseksijskog Akcijskog plana za mjere osnaživanja u području klime u cilju daljnjeg jačanja uloge civilnog društva u planiranju i provedbi djelovanja u području klime te unapređivanja integriteta informacija i pristupa pouzdanim i najboljim dostupnim znanstvenim spoznajama;

FINANCIRANJE I POTPORA ZA BORBU PROTIV KLIMATSKIH PROMJENA

27. **PODSJEĆA** na Zaključke Vijeća o međunarodnom financiranju borbe protiv klimatskih promjena odobrene 9. listopada³.
28. **ISTIČE** važnost povećane mobilizacije financijskih sredstava za borbu protiv klimatskih promjena za zemlje u razvoju putem transparentne provedbe novog zajedničkog kvantificiranog cilja, uključujući potporu za ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu njima, među ostalim za gubitke i štetu, osobito za najranjivije zemlje, kao što su najmanje razvijene zemlje i male otočne države u razvoju, te u tom kontekstu **PONOVNO POTVRĐUJE** poziv na ulaganje napora kako bi se do 2035. utrošila financijska sredstva za prilagodbu klimatskim promjenama; **UVIĐA** da javno financiranje samo po sebi nije dostatno za razmjere financiranja potrebnog za postizanje ciljeva Pariškog sporazuma te da se mora povećati financiranje iz svih izvora i iz šireg fonda doprinositelja;
29. **NAGLAŠAVA** važnost smanjenja postojećih ograničenja, izazova, nejednakosti u sustavima i prepreka pristupu financijskim sredstvima za borbu protiv klimatskih promjena; **IZRAŽAVA ZADOVOLJSTVO** aktualnim radom na poboljšanju pristupa financiranju borbe protiv klimatskih promjena i **NAGLAŠAVA** svoju spremnost za nastavak tog rada te **POZIVA** sve aktere da surađuju na unapređivanju pristupa financiranju za zemlje u razvoju, posebno za najmanje razvijene zemlje i male otočne države u razvoju, među ostalim pod vodstvom predsjedništava sjednice COP 31, kako bi se ove godine poduzeli konkretni koraci za daljnji napredak;

³ 14090/26

30. PODSJEĆA da su EU i njegove države članice, zajedno s Europskom investicijskom bankom, najveći pružatelji međunarodnih javnih financijskih sredstava za borbu protiv klimatskih promjena;
31. ISTIČE da je usklađivanje financijskih tokova s putanjom prema ostvarivanju niskih emisija stakleničkih plinova i razvoju otpornom na klimatske promjene i domaći i međunarodni napor koji je neophodan kako bi se povećala financijska sredstva za borbu protiv klimatskih promjena iz svih izvora, a kapital preusmjerio s ulaganja u projekte s visokim emisijama; PREPOZNAJE novu ulogu potencijalnih inovativnih izvora financiranja, među kojima su određivanje cijena ugljika, trgovanje emisijama i tržišta ugljika;
32. NAGLAŠAVA važnost djelotvornih domaćih instrumenata za određivanje cijena ugljika kao jednog od najučinkovitijih i najisplativijih načina za smanjenje emisija te njihov potencijal za preusmjeravanje financijskih tokova na djelovanje u području klime;

ULOGA KOALICIJA I PARTNERSTAVA

33. PREPOZNAJE sve veću važnost koju Globalni plan za djelovanje u području klime ima za unapređivanje provedbe i postizanje napretka te POZDRAVLJA nastojanja predsjedništva konferencije COP 30 da u taj plan uključi više strukture i odgovornosti; POTIČE sadašnje i buduća predsjedništva konferencija stranaka da ih nastave; usto PREPOZNAJE važnu ulogu plurilateralnih inicijativa u promicanju globalne provedbe djelovanja u području klime, kao što je Prva konferencija o napuštanju fosilnih goriva u Santa Marti u Kolumbiji;
34. osobito ISTIČE da će ubrzanje čiste elektrifikacije u cijelom svijetu biti ključno za povećanje ambicioznosti, intenziviranje provedbe i učvršćivanje međunarodnih partnerstava i koalicija za djelovanje u području klime te stoga PRIMA NA ZNANJE Zajedničku izjavu o pokretanju inicijative „Electrify Now” kao platforme na visokoj razini za ubrzavanje elektrifikacije svjetskog gospodarstva;
35. SA ZANIMANJEM OČEKUJE raspravu o provedbi inicijativa koje je predložilo predsjedništvo predstojeće sjednice COP 31 u sljedećim područjima: elektrifikaciji, nultoj stopi otpada i smanjenju emisija metana, otpornim gradovima i zgradama, zelenoj industrijalizaciji, osviještenosti u svim područjima i mostu za provedbu klimatske politike;

ZAKLJUČAK

36. NAGLAŠAVA da COP 31 i CMA 8 moraju donijeti korjenitu promjenu u provedbi i primjeni Pariškog sporazuma; PONOVRNO POTVRĐUJE da globalna zajednica ambicioznim i koordiniranim međunarodnim djelovanjem još može ostvariti ciljeve Pariškog sporazuma te cilj od 1,5 °C zadržati unutar dosega.
-